

Legislative
Assembly
of Ontario



Assemblée
législative
de l'Ontario

Votes and Proceedings

No. 128

Procès-verbaux

N° 128

1st Session
42nd Parliament

Wednesday
November 20, 2019

1^{re} session
42^e législature

Mercredi
20 novembre 2019

9:00 A.M.
PRAYERS

9 H
PRIÈRES

ORDERS OF THE DAY

Second Reading of Bill 138, An Act to implement Budget measures and to enact, amend and repeal various statutes.

Debate resumed and after some time the House recessed at 10:17 a.m.

ORDRE DU JOUR

Deuxième lecture du projet de loi 138, Loi visant à mettre en oeuvre les mesures budgétaires et à édicter, à modifier ou à abroger diverses lois.

Le débat a repris et après quelque temps, à 10 h 17, la Chambre a suspendu la séance.

10:30 A.M.

10 H 30

With unanimous consent,

Avec le consentement unanime,

On motion by Mr. Calandra,

Sur la motion de M. Calandra,

Ordered, That Standing Committee on Estimates be authorized to sit until 6:30 p.m. on Wednesday, November 20, 2019.

ORAL QUESTIONS

QUESTIONS ORALES

The Speaker addressed the House:-

Le Président s'adresse à la Chambre :-

I beg to inform the House that, pursuant to Standing Order 71(b), the Member for Timmins (Mr. Bisson) has notified the Clerk of his intention to file notice of a reasoned amendment to the motion for Second Reading of Bill 145, An Act to amend the Real Estate and Business Brokers Act, 2002 (Sessional Paper No. 387).

The Order for Second Reading of Bill 145 may therefore not be called today.

The House recessed at 11:53 a.m.

À 11 h 53, la Chambre a suspendu la séance.

3:00 P.M.

15 H

REPORTS BY COMMITTEES

RAPPORTS DES COMITÉS

Standing Committee on Regulations and Private Bills:-

Comité permanent des règlements et des projets de loi d'intérêt privé :-

Bill Pr11, An Act to revive 598968 Ontario Limited.

Bill Pr12, An Act to revive 2345260 Ontario Ltd.

Bill Pr15, An Act to revive Haggart Belting Canada Ltd.

Reported without amendment.

Rapport est fait sans propositions d'amendement.

Bill Pr13, An Act to revive A&One Fashion Jewellery Wholesale Ltd.

Reported as amended.

Rapport est fait du projet de loi modifié.

Report adopted.

Ordered for Second Reading.

Rapport adopté.

Ordonnés pour la deuxième lecture.

INTRODUCTION OF BILLS

The following Bills were introduced and read the first time:-

Bill 146, An Act to proclaim Stop Cyberbullying in Ontario Day. Mr. Rasheed.

Bill 147, An Act to amend the Animals for Research Act and the Dog Owners' Liability Act. Mr. Nicholls.

DÉPÔT DES PROJETS DE LOI

Les projets de loi suivants sont présentés et lus une première fois :-

Projet de loi 146, Loi proclamant la Journée pour l'élimination de la cyberintimidation en Ontario. M. Rasheed.

Projet de loi 147, Loi modifiant la Loi sur les animaux destinés à la recherche et la Loi sur la responsabilité des propriétaires de chiens. Mr. Nicholls.

PETITIONS

Post secondary education (Sessional Paper No. P-130) Mr. Rakocevic.

Public service funding and withdrawal of Bill 124 (Sessional Paper No. P-160) Ms. Singh (Brampton Centre).

Multiple sclerosis clinic in Sudbury (Sessional Paper No. P-162) Mr. West.

Repeal of breed specific legislation for dogs (Sessional Paper No. P-163) Mr. Piccini.

Les accents de la langue française sur les documents et cartes émis par le gouvernement de l'Ontario (Document parlementaire n° P-174) M^{me} Gélinas.

Fee regulation for access to personal health records (Sessional Paper No. P-175) Mrs. Martow.

Regulatory environment (Sessional Paper No. P-177) Mr. Smith (Peterborough—Kawartha).

PÉTITIONS

ORDERS OF THE DAY

Opposition Day

Ms. Horwath moved,

L'Assemblée législative demande au gouvernement Ford de moderniser la *Loi sur les services en français* comme suit : en y incluant des mesures qui garantissent que des consultations effectives et substantielles avec la communauté francophone auront lieu avant que ne soient apportées des modifications à des politiques, à des programmes, à des services ou à des activités affectant la communauté francophone, de même qu'avant le développement de nouveaux programmes, politiques, services ou activités qui affecteraient la communauté francophone; en adoptant, en tant que partie intégrante de la nouvelle Loi, une définition inclusive du terme « francophone »; en rendant obligatoire, dans la nouvelle Loi, pour toutes les agences gouvernementales et pour toutes les institutions publiques telles que définies dans la Loi, de fournir une offre active de services en français comme en anglais; et en rétablissant le Commissariat aux services en français.

Debate arose and after some time,

The question was then put.

ORDRE DU JOUR

Jour de l'opposition

M^{me} Horwath propose,

Il s'élève un débat et après quelque temps,

La question a ensuite été mise aux voix.

Lost on the following division:-

Rejetée par le vote suivant :-

AYES / POUR - 34

| | | | |
|--------------|-----------|-------------------------------------|-------------------------|
| Andrew | Gates | Mamakwa | Singh (Brampton Centre) |
| Armstrong | Gélinas | Miller (Hamilton East—Stoney Creek) | Singh (Brampton East) |
| Begum | Glover | Monteith-Farrell | Stiles |
| Berns-McGown | Gretzky | Morrison | Tabuns |
| Bisson | Harden | Natyshak | Taylor |
| Bourgouin | Hassan | Rakocevic | Vanthof |
| Burch | Hatfield | Sattler | West |
| Fraser | Horwath | Simard | Yarde |
| French | Kernaghan | | |

NAYS / CONTRE - 63

| | | | |
|-------------------------|------------|------------------------------|-------------------------------|
| Baber | Fullerton | McDonell | Romano |
| Babikian | Ghamari | McKenna | Sabawy |
| Bailey | Gill | McNaughton | Sandhu |
| Barrett | Hardeman | Miller (Parry Sound—Muskoka) | Sarkaria |
| Bethlenfalvy | Harris | Mitas | Scott |
| Bouma | Hogarth | Mulroney | Skelly |
| Calandra | Jones | Oosterhoff | Smith (Bay of Quinte) |
| Cho (Scarborough North) | Kanapathi | Pang | Smith (Peterborough—Kawartha) |
| Cho (Willowdale) | Karahalios | Park | Surma |
| Clark | Ke | Parsa | Thanigasalam |
| Coe | Khanjin | Pettapiece | Thompson |
| Crawford | Kusendova | Phillips | Tibollo |
| Cuzzeto | Lecce | Piccini | Triantafilopoulos |
| Downey | MacLeod | Rasheed | Wai |
| Dunlop | Martin | Rickford | Walker |
| Elliott | Martow | Roberts | |

The House adjourned at 6:05 p.m.

À 18 h 05, la Chambre a ajourné ses travaux.

le président

TED ARNOTT

Speaker

**PETITIONS TABLED PURSUANT TO
STANDING ORDER 39(a)**

**PÉTITIONS DÉPOSÉES
CONFORMÉMENT À L'ARTICLE
39 a) DU RÈGLEMENT**

Declaration of a climate emergency (Sessional Paper No. P-156) (Tabled November 20, 2019) Mr. Miller (Parry Sound—Muskoka).

RESPONSES TO PETITIONS

RÉPONSES AUX PÉTITIONS

Town of Oakville (Sessional Paper No. P-115):

(Tabled May 13, 2019) Mr. Crawford.

(Tabled May 13, 15, 27, 29, 2019) Ms. Triantafilopoulos.

Post secondary education (Sessional Paper No. P-130):

(Tabled May 13, 2019) Mr. Glover.